FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 159
Enu. 10

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 159 Gaspé — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Edburg (or Bonaventure) Municipality — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 24

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Ed. Asseneau — {Enumerator. / Recenseur.} — June 30

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors du principal emploi ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State when earned by employees, "by piece," "by week," "by day," "by hour," "by salary," "by share," "by fishing-trip," "by fishing-season," "by lumber-season," etc. / Mentionner si la personne est employée "à la pièce," "à la semaine," "à la journée," "à l'heure," "au traitement," "à la part," "à la saison de pêche," "à la saison de coupe du bois," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à chaque métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at each other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que ceux du métier ou emploi.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou des deux métiers.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance en cents par semaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in Colleges, Convent or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
170	170	Gaudet Léonie	Edmundston	F	Head	M	Jan.	1841	70	2			Français	Canadien	Catholique R.	Farmer	Labourer	10	70	No	Potato Canning		12		35		100					9	Yes	Yes	Fr.			
1		" Marie	"	F	Wife	M	May	1845	66	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																	Yes	No	Fr.			
2		" Philippe	"	M	Son	S	Dec.	1883	28	2			Français	Canadien	Catholique R.	Farmer	Labourer	10	60	No													Yes	Yes	Fr.			
3		" Jemma	"	F	Daughter	S	Aug.	1887	23	2			Français	Canadien	Catholique R.	Baker		4	6	No													Yes	Yes	Fr.			
4		" Marisse	"	F	Daughter	M	June	1884	26	2			Français	Canadien	Catholique R.	None					Potato canning	10		35		50							Yes	Yes	Fr.			
		John Fred	"	M	Head Son	S	Sept.	1905	5	2			Français	Canadien	Catholique R.																		Yes	No	Fr.			
		" Alphonse	"	M	Head Son	S	Jan.	1908	2	2			Français	Canadien	Catholique R.																							
		" Maurice	"	M	Head Son	S	Sept.	1910	1	2			Français	Canadien	Catholique R.																							
172	172	Prigeon Daniel	"	M	Head	M	Dec.	1870	41	2			Français	Canadien	Catholique R.	Sales Clerk		10	6	Yes	Carpenter	50		35		500				1000	W	35-35		Yes	Yes	Fr.			
		" Marie D.	"	F	Wife	M	Nov.	1875	25	2			Français	Canadien	Catholique R.	None																	Yes	Yes	Fr.			
		" Marie D.	"	F	Daughter	S	Nov.	1904	5	2			Français	Canadien	Catholique R.																							
		" Ste. Rita	"	F	Daughter	S	Aug.	1907	3	2			Français	Canadien	Catholique R.																		Yes	No	Fr.			
		" Ste. Cath.	"	F	Daughter	S	Sept.	1908	2	2			Français	Canadien	Catholique R.																							
		Francis Xavier	"	M	Lodger	W	May	1870	41	Syria	1891		Syrien	Canadien	Catholique R.	Merchant		12	6	No																		
173	173	Pierre Lopes	"	M	Head	M	Jan	1870	40				Français	Canadien	Catholique R.	Farmer	Labourer	10	70	No	Potato Canning		12		24		113						Yes	Yes	Fr.			
		" Ledé	"	F	Wife	M	May	1876	35				Français	Canadien	Catholique R.	Spins																	Yes	Yes	Fr.			
		" Virginie	"	F	Daughter	S	Jan.	1899	12				Français	Canadien	Catholique R.	None																	3	Yes	Yes	Fr.			
		" Léonide	"	M	Son	S	Aug.	1901	9				Français	Canadien	Catholique R.																		12	Yes	No	Fr.			
		" Adolphe	"	M	Son	S	Jan.	1908	8				Français	Canadien	Catholique R.																			Yes	Yes	Fr.			
		" Alphé	"	M	Son	S	May	1906	5				Français	Canadien	Catholique R.																			Yes	Yes	Fr.			

Total Population 1167